



TERUG NAAR IBIZA

Seniorentoneel in negen scènes

door

JANNEKE VAN DER ZALM

en

PETER VAN DEN BERG

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.

Tel: 072 - 5 11 24 07

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **TERUG NAAR IBIZA** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteurs: **PETER VAN DEN BERG** en **JANNEKE VAN DER ZALM** te vermelden.

De naam van de auteurs moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteurs mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

© **2025 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (YouTube e.d) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, generale repetities met publiek, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **7** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten.

E-mail: rechten@toneelfonds.be. **Telefoon:** (03)3.66.44.00.

Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

PERSONEN:

Sonja en Helga - Een leuk koppel van in de 50, zelfverzekerde vrouwen en volledig senang met hun geaardheid. Ze hebben twee volwassen dochters en wonen in een normale volksbuurt. Het seksleven van Sonja en Helga is erg actief. Zij bezoeken feestjes in een parenclub en vertellen hier graag over.

Gerrie en Wim - Een volks stel van in de 60. Gerrie is zeer zorgzaam en nogal naïef en Wim erg dominant. Ze zijn ongewenst kinderloos gebleven. Ze hebben er alles aan gedaan maar Wim zijn zaad was traag. Toen hij wel snelle zwemmers had, bleek Gerrie vervroegd in de overgang. Wat Wim niet weet is dat Gerrie ooit een zoon heeft gebaard toen ze 16 was. De buurjongen had gezegd dat je de eerste keer niet zwanger kon raken, niets bleek minder waar. Ze heeft haar zoon Max afgestaan aan de nonnen. 1 foto heeft ze van hem, die foto heeft ze altijd bij zich. Bij de geboorte had Max een moedervlek in de vorm van een peer in zijn nek.

Hildegard en Roderik - Een omhoog gevallen bekakt stel van in de 50. Ze hebben beiden gestudeerd aan de universiteit en wonen in een villa in Aerdenhout. Hildegard vindt het enig om te vertellen dat zij lid is van de academische vrouwenclub. Zij wilde haar lijf niet verpesten met een zwangerschap en hebben een kindje geadopteerd. Een Nederlands jongetje, net na de geboorte afgestaan. Zijn naam is Etienne. Een belangrijk kenmerk van Etienne is dat hij een moedervlek in de vorm van een peertje heeft in zijn nek.

Ober van het café - Enthousiaste lokale barman/vrouw - leeftijd naar wens in te vullen

(Alle koppels kunnen in leeftijd worden aangepast naar de beschikbare spelers. De rol van Helga is ook door een man (Hans) te spelen. Slechts enkele aanpassingen hoeven te worden gedaan in de tekst.)

DECOR:

We zien de huiskamer van een vakantiehuis met 3 kamers. 2 grote kamers en 1 kamer met een stapelbed. De huiskamer is naar smaak minimalistisch of juist volledig aangekleed. Er zijn op- en afgangen naar de “slaapkamers” en badkamer aan beide kanten. Hiervoor zijn het (zij)doek, of deuren te gebruiken. Minimaal de voordeur van het huis is een fysieke deur, maar deze kan ook transparant zijn of alleen een frame. Deze staat zichtbaar op het toneel, maar kan ook onderdeel van de achterwand zijn. In de kamer zijn iig een bank, een eettafel met 6 stoelen, een salontafel en iets van een keukenblok/sidetable nodig.

Voor het vakantiehuis staat een bistrosetje, liefst 2 van deze setjes, zodat die tevens gebruikt kunnen worden in de scène die zich in het café afspeelt.

Alle personen komen op met koffers of tassen. Tenminste, Gerrie heeft een echte koffer. Leeftijden zijn aangeven met [...] en kunnen naar leeftijd van de spelers worden ingevuld.

MUZIEK:

Aankondigingsposter, changement muziek en een te draaien eindnummer (gezongen met Nederlandse tekst over het stuk) zijn verkrijgbaar bij de schrijvers. Stuur hiervoor een mail naar: bergpc@gmail.com

U dient bij uw zaaleigenaar te informeren of de muziekrechten in een totaalcontract worden voldaan. Is dit niet het geval dan dient U contact op te nemen met: BUMA/STEMRA

Scène 1 - Welkom op Ibiza, de aankomst

(Een maandagavond in de maand juli. Het is rond 20.00 uur. Gezellig Spaans vakantie muziekje als de gordijnen open gaan. Muziek fade-out)

SONJA: Schiet nou op Helga, ik kan niet wachten. Ik ben zo benieuwd naar ons appartement. Ik ben zo opgewonden.

HELGA: *(glimlacht naar haar met een schuin lachje en zegt)* Ja, maar dát ben jij al snel hè Son?! Ik moet toch even kijken welke sleutel ik moet hebben.

SONJA: Schiet nou op schat.

HELGA: *(De laatste steutel is het. Enthousiast)* Jaaaa gelukt.!

SONJA: Lieffie kom eens hier. *(geeft Helga een knuffel en een kus op de wang)* Ohhhhh, wat een geweldig appartement. Moet je eens kijken Helga, wat groot. *(Draait zich om en loopt naar voren. Tuurt de zaal in, hand boven de ogen)* En dat uitzicht, al die lichtjes, wat prachtig.

HELGA: *(draagt meerdere koffers naar binnen)* Ja....ja. Ik kom er zo aan. Zeg, kan jij niet even helpen met jouw koffers te dragen.

SONJA: Ik help je zo. *(Gaat alles uitgebreid bekijken. Opent alle "deuren". Loopt druk in en uit de slaapkamers. Zij helpt Helga dus niet)*

HELGA: *(komt naar buiten)* Zo, alles is binnen.

SONJA: Jaaaa en wij gaan lekker de bloemetjes buiten zetten. *(overdreven knipoog en slaat een arm om Helga heen)* Schat, ik heb zo'n zin in deze vakantie!

HELGA: *(zit na te puffen op 1 van de bistrostoeltjes of haar koffer die ze gepakt heeft)* Ja....ja. Ik ook.

SONJA: Ik zal eerst even de meiden bellen dat we goed zijn aangekomen. Waar is die mobiel nou toch? *(zoekt en vindt haar mobiel en belt)* ...Ja hij gaat over.... Hoi Samantha, hier met mama... we zijn er hoor..... ja heerlijk weer hier, lekker heet *(knipoog naar Helga)* en bij jullie? Ja ging allemaal prima...wat? Nee joh, dat meen je niet *(zegt tegen Helga:)* Ze hadden een leuke band op de terugweg vanaf Schiphol. *(weer tegen de telefoon)* En die kleine dan? Ow gelukkig....ja we gaan lekker vakantie vieren...ach laat ons, we zijn nog jong hoor...nou kusje

en een dikke knuffel aan de kleine en mama belt je snel weer...dag lieverd. *(hangt op, tegen Helga)* Weet je nog schatje, toen wij hier voor het eerst op Ibiza waren. We waren allebei nog jong... en ondeugend.

HELGA: *(gaat bij Sonja staan)* Ja....Met die gehuurde auto het hele eiland verkennen. En dat we toen op dat afgelegen weggetje ook een leuke band kregen? *(haalt wenkbrauwen aantal keer op naar Sonja)*

SONJA: *(opgewonden, pakt de hand van Helga)* Kom schatje, hoog tijd dat wij eens even de koffers gaan uitpakken. *(knipoog naar het publiek, gaan samen naar binnen en een slaapkamer in)*

(Op dat moment komen Gerrie en Wim op bij de voordeur, beiden met een koffer. Gerrie heeft een schoudertasje, een emmer met schoonmaakmiddelen, een schortje en schoonmaakhandschoenen in haar hand)

GERRIE: Doe ik het goed Wim? Zit ik goed? Moeten we hier zijn? Klopt dat nummer met dat briefje?

WIM: Ja Ger. Ik heb het je uitgelegd. Hoe vaak moet ik het je nog zeggen! Als je naar mij luistert dan komt het goed. Jij bent altijd zo eigenwijs.

GERRIE: Oké Wim. Zal ik de sleutel proberen?

WIM: Ja mens, hoe moeten we anders naar binnen?

GERRIE: Oké Wim. *(De eerste sleutel die zij probeert is direct goed. Ze staat van zichzelf te kijken)*

WIM: Kijk, dit is nog eens een goed appartement. Dat heb IK goed uitgekozen.

GERRIE: Nou Wim..... *(wil iets zeggen, maar maakt haar zin niet af als ze ziet hoe Wim haar streng aankijkt)* Ja heel mooi Wim. Maar Wim, het is zo groot. Is dit wel wat voor ons? Ik sta toch liever gewoon op de camping.

(Wim en Gerrie zetten de koffers en schoudertas links voor op het podium. Emmer met schoonmaakspullen blijft ze vasthouden)

WIM: Ja natuurlijk Ger. *(Hij bekijkt uitgebreid de woonkamer van het appartement en probeert de deur van Sonja/Helga, die niet opengaat. Hij gaat op de bank zitten en bekijkt de reservering nog eens goed)*

GERRIE: *(bekijkt ook de woon en slaapkamers)* Ow kijk Wim, een stapelbed!!! Wat geweldig zeg. Zelfs een stapelbed hebben ze hier. *(Wim luistert niet)* Vroeger hadden wij thuis ook een stapelbed. Ik sliep samen met Annie op één slaapkamer. Ik sliep onder en Annie boven. Ik wilde ook altijd boven slapen, maar dat mocht niet van Annie. *(tegen publiek)* Annie is trouwens mijn zus. Annie was de oudste thuis. Dus ik moest naar haar luisteren. Annie was een lieve zus. Ze wist precies hoe ik alles moest doen. Ik heb van haar geleerd hoe je moet schoonmaken. *(In de tussentijd doet zij haar schort voor en begint met schoonmaken)* Annie vond dat ik het zo goed kon, dus ik mocht het altijd doen. Ik maak nog steeds schoon bij Annie. Ze is er zo blij mee en ik ook. Ik ben altijd zo blij als alles schoon is. Alles moet goed schoon zijn, zegt Annie altijd. *(kijkt ook in de andere slaapkamers, maar die deur van Helga/Sonja is op slot)* Wim, die deur zit dicht, hoe kan dat?

WIM: Weet ik veel. Hij zit op slot!

GERRIE: Ja, inderdaad, hij zit op slot. Hoe krijgen we hem dan open?

WIM: Ja, hoe zou jij die deur open krijgen?! *(Gerrie haalt haar schouders op, probeert het nog een keer, dit lukt niet en laat haar schouders teleurgesteld zakken)* *(Wim cynisch)* Met een sleutel misschien?

GERRIE: Ow ja, met een sleutel. Owwww dat ik daar toch zelf niet op kom. *(Probeert met de overgebleven sleutels aan de bos de deur open te maken. Dit lukt niet)*

(Terwijl Gerrie probeert de slaapkamer open te krijgen, komen Hildegard en Roderik op. Hildegard met haar telefoon in haar hand waarop de reserveringsbevestiging staat. Ze hebben geen sleutel, dus kloppen ze aan)

Wat is dat voor geluid Wim?

WIM: Ja.....ja, wat zou dat nou zijn? Er wordt op de deur geklopt, Ger.

GERRIE: Wie zou dat zijn, Wim?

WIM: Je zuster Annie met haar man! Doe nou maar open. Ik ga ff kijken of de wc lekker zit. *(Wim staat op om naar de badkamer te lopen)*

GERRIE: Ow komen die ook, wat een verrassing Wim.

(Doet haar kleren en schort goed en gaat naar de deur om het open te doen)

WIM: *(gaat af naar de badkamer)*

(Gerrie doet de deur open en direct lopen Hildegard en Roderik naar binnen. Hildegard knipt met haar vingers naar de koffers en Gerrie gaat aarzelend de koffers binnen zetten)

HILDEGARD: *(tegen Gerrie)* Buenos días, señora. *(tegen Roderik)* Ow Roderik, wat heerlijk dat we weer terug zijn op Ibiza. De laatste maanden zijn zo enorm druk geweest. *(legt ondertussen spullen neer, jasje, tasje, tax-free inkopen op de bank, salontafel enz)* Ik MOET echt even stoom afblazen. *(pumps uit, oorbellen uit, haar los, neemt plaats op de bank)*

RODERIK: Zeg dat lieverd. Je bent zo druk geweest. Je hebt het echt verdiend. *(Overdreven betuttelend. schouders masseren)* Ik ben zo trots op je. *(geeft kusje op haar haar)*

HILDEGARD: *(beteuterd)* Je weet niet eens wat ik allemaal gedaan heb, darling.

RODERIK: Jawel hoor, lieverd. Je bent zo druk geweest met de organisatie van het jaarlijkse congres van de Academische vrouwenclub en dat allemaal naast je drukke baan, je vrijwilligerswerk en het gezin van Etienne.

HILDEGARD: Ow lieverd, geef me een kusje. *(tegen Gerrie die alles schaapachtig staat te bekijken)* Pon las maletas en el dormitorio. *(Gerrie begrijpt er niks van en blijft stil staan)* *(Hildegard wijst op de koffers en naar de slaapkamerdeur, maakt gebaar van koffers dragen)* Pon las maletas en el dormitorio.

GERRIE: *(begint het te begrijpen)* OoooWWWWW SI *(pakt de koffers en sjouwt ze naar de tweede slaapkamer)*

HILDEGARD: Heerlijk zo'n bediende. Krijgen we die er nou gratis bij schat?

RODERIK: Maar natuurlijk lieverd. *(zijn lichaamstaal zegt dat hij er geen idee van heeft)*

HILDEGARD: Ik ben aan een borrel toe.

RODERIK: Je kent me toch. Als ik iets voor jou organiseer dan doe ik dat goed. *(trekt een fles wijn uit zijn tas en gaat een glas inschenken)* Het mag jou aan niets ontbreken, mijn lieve prinses. Kijk eens. *(geeft Hildegard een glas)*

HILDEGARD: Aplausos

(Op dat moment komt Gerrie uit de slaapkamer, hoort het woord

aplausos, heeft geen idee wat ermee wordt bedoeld en denkt dat ze moet applaudisseren, dus begint te klappen)

HILDEGARD: *(lacht Gerrie hard uit)* Hebben wij dat Roderik, een klappende bediende.

(Op dat moment komt Wim uit de badkamer)

WIM: Wat loop je te klappen, Ger. *(Gerrie wijst naar Hildegard en Roderik)* *(Wim ziet Hildegard en Roderik zitten op zijn bank)* Wat doen jullie in ons appartement?

(Hildegard en Roderik staan op)

RODERIK: Mijn vrouw en ik gaan samen in jullie appartement heerlijk genieten van een welverdiende vakantie.

GERRIE: Zie je wel Wim, ik zei toch al. Is dit appartement wel voor ons?

HILDEGARD: Roderik, ze praat gewoon Nederlands. *(brult overdreven van het lachen)*

WIM: Wat denken jullie dan? Chinees?

(Hildegard en Roderik liggen samen in een deuk)

RODERIK: Zeg Wim, Wim was het toch? Mijn vrouw en ik wensen nu wat privacy en willen heerlijk van onze vakantie gaan genieten. *(probeert Wim de deur uit te werken)* Als we jullie nodig hebben dan laten wij het wel weten.

WIM: Nou beste man, dat dacht ik niet, want wij hebben dit appartement gehuurd. Ger, pak die bevestiging er eens bij.

GERRIE: Bedoel je deze, Wim? *(pakt een formulier uit haar schortje en geeft het Wim)*

WIM: *(houdt het formulier voor de neus van Roderik)* Kijk vriend, hier staat dat wij dit appartement, "Santos Tarida Beach", vanaf vandaag voor 14 dagen hebben gehuurd.

GERRIE: Zwart op wit. Toch Wim?!

WIM: *(knikt bevestigend met armen over elkaar naar Roderik en Hildegard)*

GERRIE: *(stellig, kopieert houding van Wim)* Zwart op wit.

RODERIK: Helaas voor jullie is er dan sprake van een misverstand.

HILDEGARD: *(kijkt op haar telefoon)* Hier staat dat wij dit appartement, "Santos Tarida Beach", vanaf vandaag voor 14

dagen hebben gehuurd.

(Ze kijken elkaar verwonderd aan. Dan gaat de slaapkamerdeur open en staan Sonja en Helga in de woonkamer. Uitgedost in lounge Ibiza kleding. Sonja heeft een tasje bij zich)

Qué está pasando aquí?

GERRIE: Wat zegt ze Wim?

WIM: Hoe moet ik dat weten? Ik spreek geen Frans.

HILDEGARD: Ik zeg: Qué está pasando aquí? Dat is Spaans voor "Wat is hier gaande?"

SONJA: Geen idee, maar wij hebben niet op zoveel visite gerekend. Toch Helga?

RODERIK: Wat doen jullie allemaal in ons appartement? *(Die vraag overvalt Sonja en Helga nogal)*

WIM: Ja, nou, geef eens antwoord. Wat doen jullie in ons appartement?

HELGA: Nou mannen, ik zal jullie even snel uit de droom helpen, WIJ hebben dit appartement gehuurd, dit is ONS appartement.

SONJA: *(Sonja ziet dat Roderik en Wim niet onder de indruk zijn)* Wacht, ik heb de bevestiging hier. *(graait uit haar tas de bevestiging en geeft hem aan Roderik)* Hierop staat dat wij dit appartement, "Santos Tarida Beach", vanaf vandaag voor 14 dagen hebben gehuurd.

HILDEGARD: Dat staat er bij ons ook op.

GERRIE: Ja bij ons ook, toch Wim?

HELGA: Nou, dat is dan mooi. Daar zijn we lekker klaar mee.

HILDEGARD: Nee.....daar zijn we nog niet klaar mee. *(trekt Roderik mee voor een onderonsje)* Roderik, ik wil die mensen weg hebben uit mijn appartement.

RODERIK: Maar we kunnen die mensen nu toch niet op straat zetten? Het is inmiddels al hartstikke laat.

HILDEGARD: Ik ben zó aan deze vakantie toe. Het is me allemaal teveel. Ik wil rust Roderik, rust!

RODERIK: *(overdreven bezorgd)* Ja lieverd. ik ga het regelen. Hou jij je maar even rustig lief. *(tegen Sonja, Helga, Wim en Gerrie)* Het is vast een misverstand. Jullie moeten hier weg. Ik zal de verhurende partij wel even contacteren of hij iets voor jullie kan

regelen.

GERRIE: Wat gaat ie doen Wim?

WIM: Hij gaat de verhuurder contracteren.

RODERIK: *(Belt het nummer van de bevestiging van Sonja. Luistert, maar er gebeurt niets. Hij zegt hardop wat hij door de telefoon hoort)* Este número está fuera de uso. This number is out of use. Dit nummer is buiten gebruik. Nou, daar zijn we mooi klaar mee.

SONJA: Nou Helga, daar zijn ze mooi klaar mee. Waar moeten jullie midden in de nacht heen?

HILDEGARD: *(voelt de bui al een beetje hangen)* Jullie vinden nu vast nergens meer een hotel. Het is hoogseizoen. Ooooh! *(einde van haar Latijn, teatraal en overdreven)*

HELGA: *(die altijd wel in is voor een "feestje")* Tja, dan zit er niks anders op dat jullie vieren een nachtje bij ons blijven logeren. We hebben nog twee kamers over. Ik zal ons even voorstellen. Ik ben Helga de Vries en dit is mijn vrouw Sonja. *(Sonja en Helga hebben Hildegard al eerder in de parenclub ontmoet en hebben haar herkend. Er moet tijdens die eerste ontmoeting een moment van ongemak zijn en duidelijk dat er "iets" is. Het moment moet abrupt eindigen door de tussenkomst van Roderik)*

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto